



# Assemblée générale

Distr. générale  
15 octobre 2010  
Français  
Original : anglais

---

**Soixante-cinquième session**  
**Cinquième Commission**

Point 113 e) de l'ordre du jour

**Nominations aux sièges devenus vacants dans les organes  
subsidiaires et autres nominations**

## **Nomination des membres du Comité consultatif indépendant pour les questions d'audit**

### **Note du Secrétaire général**

1. Comme il est indiqué dans le document A/65/105, l'Assemblée générale devra, à sa session en cours, nommer trois personnes, qui ne pourront comprendre plus d'un ressortissant du même État, pour pourvoir les sièges devenus vacants au Comité consultatif indépendant pour les questions d'audit selon le principe d'une représentation géographique équitable, au vu de leurs qualifications et de leur expérience. Les personnes désignées siégeront pour trois ans<sup>1</sup>, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2011.

2. La candidature des personnes suivantes a été proposée par le gouvernement de leurs pays respectifs en vue de leur nomination ou du renouvellement de leur mandat :

Vadim Vadimovich Dubinkin (Fédération de Russie)  
Vinod Rai (Inde)  
Adrian Patrick Strachan (Jamaïque)

3. On trouvera ci-après la notice biographique de ces candidats (voir annexe).

---

<sup>1</sup> Les membres du Comité sont nommés pour trois ans et peuvent être réélus une seule fois pour trois ans.



## Annexe

### Vadim Vadimovich Dubinkin

**Date de naissance** 7 décembre 1962  
**Fonctions actuelles** Directeur du Département d'audit intégré de la Chambre des comptes de la Fédération de Russie

#### Études universitaires et travaux de recherche

1979-1984 Maîtrise d'économie de l'Institut russe d'économie Plekhanov (Moscou)  
 1987 Comité de planification d'État de la République socialiste fédérative soviétique de Russie – travaux universitaires sur la planification de la production de capitaux matériels  
 1993-1994 Institut russe d'économie Plekhanov (Moscou) – stages d'études avancées  
 1998 Institut d'économie de la Fédération de Russie – stage d'études avancées en finances et en droit  
 2001 Institut de finances de la Fédération de Russie – stage d'études avancées

**Connaissances linguistiques** Parfaite maîtrise du russe (langue maternelle) et excellente connaissance de l'anglais

#### Expérience professionnelle

1986-1991 Expert principal à la Division du développement régional du Comité de planification d'État de la République socialiste fédérative soviétique de Russie  
 1991-1996 Successivement, expert principal, Directeur adjoint et Directeur à la Division de l'économie intégrée du Ministère de l'économie et des finances de la Fédération de Russie  
 Depuis 1996 Directeur de division adjoint, Inspecteur principal, Directeur de département adjoint et Directeur du Département d'audit intégré, successivement, à la Chambre des comptes de la Fédération de Russie. À ces postes, le candidat :

- A beaucoup contribué à améliorer le contrôle des finances publiques et l'audit des institutions publiques en Russie ainsi que le cadre législatif de ces activités, et a notamment participé à l'élaboration d'instruments juridiques concernant la planification et l'exécution des missions d'audit de la Chambre des comptes;

- A pris diverses initiatives visant à améliorer la législation relative au processus budgétaire fédéral et à son contrôle;
- A participé à l'élaboration des règles de contrôle des finances publiques qui régissent les modalités d'exécution des missions de contrôle et de présentation des rapports de mission concernant le contrôle des activités, l'audit des dépenses publiques et l'utilisation des biens fédéraux;
- S'assure que la Chambre des comptes exerce un contrôle général sur l'élaboration et l'exécution du budget de la Fédération de Russie et, dans ce cadre, examine les projets de loi de finances de la Fédération.

### Activités internationales

2001	Office du Contrôleur et Vérificateur général des comptes de l'Inde – programme sur les techniques modernes d'audit
2004	<p>Bureau national d'audit, Chine – programme sur les méthodes internationales d'audit</p> <p>Contribution aux travaux que le cinquième Congrès de l'Organisation européenne des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (EUROSAI) a consacré en 2002 au contrôle de l'exécution du budget de l'État</p> <p>Participation à des ateliers internationaux organisés en Allemagne sur le thème de la conduite des réformes budgétaires et des défis que devront relever les institutions de contrôle des finances publiques au XXI<sup>e</sup> siècle</p> <p>Participation à un atelier international organisé en Hongrie et présentation dans ce cadre d'un exposé sur la qualité de l'audit</p> <p>Membre du Groupe de travail chargé de préparer les travaux du septième congrès de l'EUROSAI sur l'établissement d'un système de gestion du contrôle de la qualité dans les institutions supérieures de contrôle des finances publiques</p>
Depuis 2008	Membre du Comité consultatif indépendant pour les questions d'audit

**Vinod Rai**

**Date de naissance** 23 mai 1948  
**Poste actuel** Vérificateur général des comptes de l'Inde

M. Vinod Rai a acquis une longue expérience, tant dans l'administration fédérale que dans l'administration centrale. Avant d'occuper ses fonctions actuelles, M. Rai a été Secrétaire du Ministère des finances de l'Inde chargé de la gestion du secteur des services financiers, dont les banques et les compagnies d'assurance. Il a été membres de plusieurs conseils d'administration, dont celui de la State Bank of India, de la ICICI Bank, de la IDBI Bank, de la Life Insurance Corporation of India et de la Infrastructure Development and Finance Company of India. M. Rai a joué un rôle important dans l'établissement de la India Infrastructure Finance Company et a siégé au conseil d'administration de cette entreprise. Il a également été le Secrétaire principal (finances) du Gouvernement de l'État du Kerala et a occupé des postes de haut niveau aux Ministères indiens du commerce et de la défense.

Sur le plan international, M. Rai est membre du Groupe de vérificateurs externes des comptes de l'Organisation des Nations Unies, des institutions spécialisées et de l'Agence internationale de l'énergie atomique et du Conseil d'administration de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (INTOSAI). Il préside le groupe de travail sur l'audit des systèmes informatiques et le Comité sur le partage du savoir de l'INTOSAI et, à ce titre, oriente leurs travaux. Il est également membre du Comité sur les normes professionnelles et du sous-comité sur la vérification de la conformité aux autorisations législatives et connexes de l'INTOSAI, ainsi que des groupes de travail sur l'audit écologique et sur les partenariats entre les secteurs public et privé. M. Rai est le Secrétaire général de l'Organisation asiatique des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (ASOSAI).

M. Rai est titulaire d'une maîtrise en économie de la Delhi School of Economics de l'Université de Delhi et d'une maîtrise en administration publique de l'Université Harvard (États-Unis d'Amérique).

---

**Adrian Patrick Strachan**

Vérificateur général des comptes de la Jamaïque (1978 – 2008)

Membre de l'Association des experts-comptables du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (Chartered Association of Certified Accountants)

Membre de l'Institut des experts-comptables de la Jamaïque (Institute of Chartered Accountants of Jamaica)

Décoré de l'Ordre de la Jamaïque et commandeur de l'Ordre de la Distinction

Membre du Comité des vérificateurs externes des comptes de l'Organisation des États américains (OEA) (1987-1992) et (1998-2000)

Membre du Conseil d'administration et trésorier de l'Institut des comptables agréés de la Jamaïque (1987-1993)

Membre du Comité d'examen du classement des postes (Classification Review Board) dans l'Administration jamaïcaine (1973-1982)

Président du jury national de sélection des candidats au poste de l'Administration jamaïcaine dans les catégories gestion financière, comptabilité et audit (1978-2007)

Commissaire aux comptes pour l'Organisation des institutions supérieures de contrôle des finances publiques des Caraïbes (1990-2000)

Chargé de cours à temps partiel au College of Arts, Science and Technology de la Jamaïque (devenu University of Technology) (comptabilité) (1970-1979)

Conférencier à la University of the West Indies et au Management Institute for National Development, dans le domaine de l'audit

Président de la onzième Conférence des vérificateurs généraux des comptes du Commonwealth (1981)

Rapporteur de groupes à plusieurs conférences des vérificateurs généraux des comptes du Commonwealth, de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (INTOSAI) et de l'Organisation des institutions supérieures de contrôle des finances publiques des Caraïbes (CAROSAI)

Membre du Comité des commissaires aux comptes de l'Institut interaméricain de coopération pour l'agriculture (1995-1996)

Membre de la Parliament Integrity Commission (1978-2007)

Membre de la Corruption Prevention Commission (depuis 2001)

Nommé juge (Justice of the Peace) en 2005

Membre du Comité consultatif indépendant pour les questions d'audit depuis 2008